



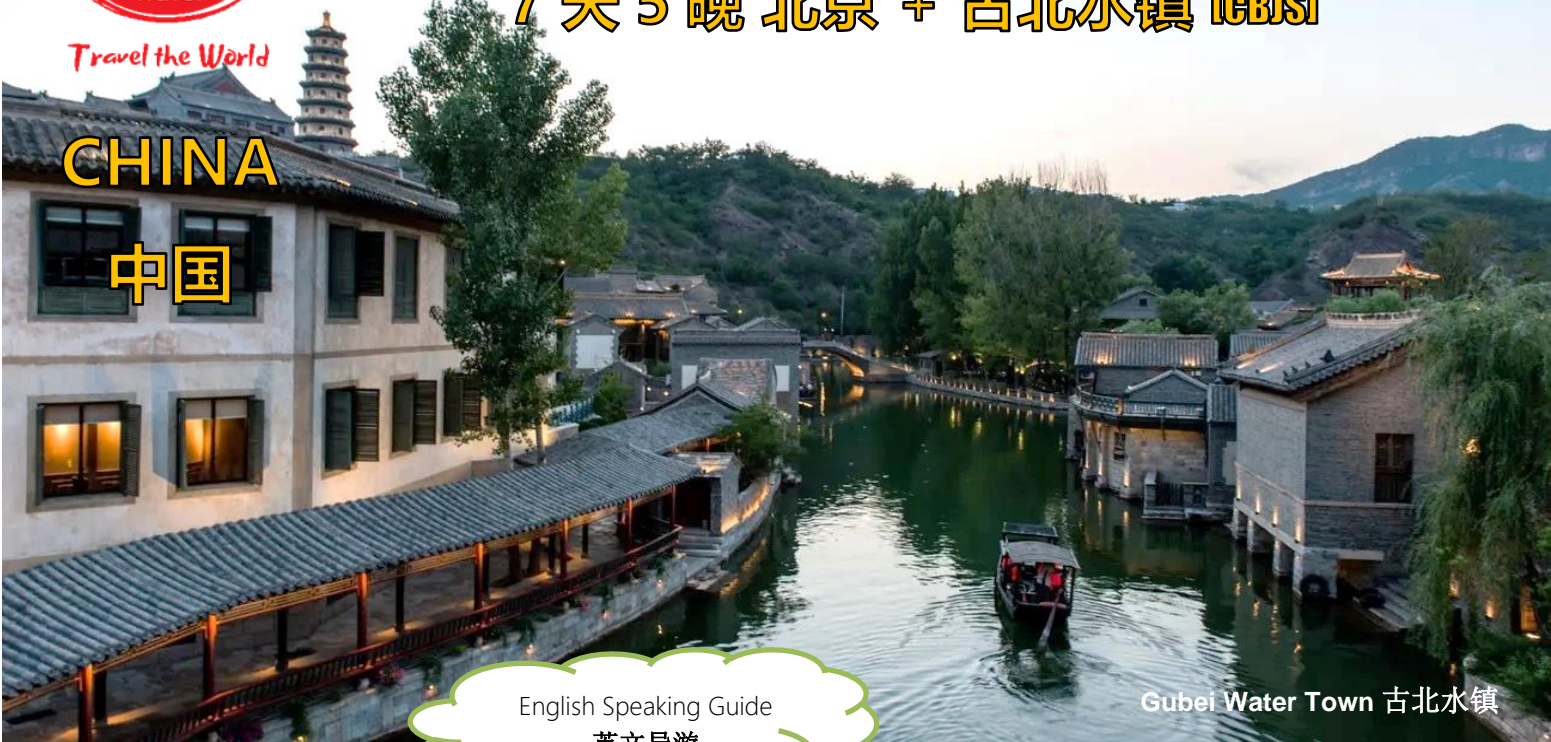
7 DAYS 5 NIGHTS BEIJING + GUBEI WATER TOWN

7天5晚北京 + 古北水镇 [GBJIS]

Travel the World

CHINA

中国



Gubei Water Town 古北水镇

English Speaking Guide
英文导游

Tour Highlights 行程亮点:

- Local 4* Hotel Accommodation 入住当地 4 * 星酒店
- No shopping stops 全程无购物站
- Gubei Water Town [buggy ride included] 古北水镇 [赠送电瓶车]
- Simatai Great Wall [cable car ride included] 司马台长城 [含缆车]
- Tiananmen Square 天安门广场
- Forbidden City 故宫博物院
- Summer Palace 皇家园林-颐和园
- Temple of Heaven 天坛公园
- Shichahai Scenic Area 什刹海风景区

Special Meals 风味餐:

Simatank Cuisine, Roasted Pork Cuisine, Dumpling Cuisine, Beijing Roasted Duck
司马缸风味、烧肉馆风味、饺子风味、观悦新京菜品尝北京烤鸭



Simatai Great Wall 司马台长城



Shichahai Scenic Area
什刹海风景区



Wangfujing Street
王府井大街



Forbidden City 故宫博物院



Bird's Nest 鸟巢 & National Aquatics Center Water
Cube 国家游泳中心水立方



Summer Palace - 颐和园



Temple of Heaven 天坛公园

7 DAYS 5 NIGHTS BEIJING + GUBEI WATER TOWN / 7天5晚北京 + 古北水镇 [CBJS]

DAY 1 KUALA LUMPUR ✈️ BEIJING

➢ Assemble at the airport for your flight to **Beijing**, the capital of China.

第一天 吉隆坡 ✈️ 北京

➢ 集合于吉隆坡国际机场，乘搭客机飞往中国首都北京。

DAY 2 BEIJING 🚗 GUBEI WATER TOWN

[MOB/L/D]

➢ Upon arrival, head to **Gubei Water Town**, which surrounds the beautiful Mandarin Duck Lake Reservoir and leans against the Simatai Great Wall. Sightseeing covering attractions that include **Sima Liquor Distiller, Yongshun Dye, Zhenyuan Safeguard Agency and The Eight Banners Guild Hall**.

➢ Then, visit **Simatai Great Wall** [cable car ride included], the only section of the Great Wall in China that retains its original Ming Dynasty appearance. Designated by UNESCO as the "Original Great Wall," it offers a unique historical perspective.

➢ Stroll through the water town at night, enjoying the night scenery. Witness the Great Wall water light show, drone performances, and the release of sky lanterns.

➢ After dinner, enjoy an overnight stay in the water town.

★ **Gubei Water Town – Yinghua Inn or similar**

第二天 北京 🚗 古北水镇

[机上用餐/午/晚]

➢ 接机后，驱车前往**古北水镇【赠送电瓶车】**，是北京郊区罕见的山水城结合的旅游度假区，古镇依山而建，充满北方古镇的大气威严，拥有江南水乡的特色，参观**永顺染坊、镇远镖局、八旗会馆**等。

➢ 游览**司马台长城【含缆车】**，是中国唯一一处保留明代原貌的长城，被联合国教科文组织确定为「原始长城」。

➢ 夜晚漫步水镇，欣赏夜景，观赏长城水舞灯光秀，无人机表演和孔明灯放飞。

➢ 晚餐后，返回水镇住宿一晚。

★ **古北水镇 – 英华客栈或同级**

DAY 3 GUBEI WATER TOWN 🚗 BEIJING

[B/L/D]

➢ After breakfast, visit the **Summer Palace**, a vast ensemble of lakes, gardens and palaces in Beijing. It was an imperial garden in the Qing Dynasty, mainly dominated by Longevity Hill and Kunming Lake.

➢ Then, go to the **Olympic Park** and make a photo stop at the main venue of the 2008 Beijing Olympic, commonly known as the **Bird's Nest** and the **National Aquatics Center Water Cube**.

➢ After dinner, enjoy the overnight stay in Beijing.

★ **Beijing – Yitel Premium Hotel or similar**

第三天 古北水镇 🚗 北京

[早/午/晚]

➢ 早餐后，游览**颐和园**，原名清漪园，这是北京一座由湖泊、花园和宫殿组成的巨大建筑群，是清代皇家园林、以万寿山及昆明湖为主。

➢ 接着前往**奥林匹克公园**，外观 2008 年北京奥运会的主场馆，独特造型又俗称**鸟巢**及**国家游泳中心水立方**。

➢ 晚餐后，在北京住宿一晚。

★ **北京 – 和颐至尊酒店酒店 或同级**

DAY 4 BEIJING

[B/L/D]

➢ After breakfast, visit **Tiananmen Square**, which is said to be the largest urban public space in the world and view the **Great Hall of the People** and the **National Museum** at the square.

➢ Next, visit **the Forbidden City**, the former Chinese imperial palace from the Ming dynasty to the end of the Qing dynasty. It is the largest palace-style architectural complex existing in the world and was inscribed on the UNESCO World Heritage List in 1987. The Forbidden City now serves as the Palace Museum, with its collection primarily based on imperial treasures from the Ming and Qing dynasties. It is a national first-class museum. [Closed on Mondays; alternative attractions recommended in case of closure or visitor restrictions.]

➢ Stroll along **Wangfujing Street**, a famous pedestrian shopping street with a history of several hundred years, where you can taste authentic local food.

➢ Next, visit **He Ping Guo Ju** on the basement second floor of Wangfujing Department Store, where a relatively enclosed space recreates the lifestyle scenes of old Beijing hutongs from the 1960s to the 1980s.

➢ Return to the hotel in Beijing after dinner.

★ **Beijing – Yitel Premium Hotel or similar**

第四天 北京

[早/午/晚]

➢ 早餐后，游览世界上最大的城市广场之一**天安门广场** 和外观**人民大会堂**及**国家博物馆**。

➢ 游览**故宫**，即紫禁城，是明清两朝二十四位皇帝的皇宫，世界上现存规模最大的宫殿型建筑，1987 年入选世界文化遗产名录。故宫现为故宫博物馆，藏品主要以明、清两代宫廷收藏为基础，是国家一级博物馆【逢周一闭馆，如遇闭馆或限流，更换其他景点】。

➢ 自由闲逛**王府井大街**，是具有数百年悠久历史的著名商业步行街，可以在小吃街品尝地道小吃。

➢ 之后到王府井百货地下二层的**和平菓局**，在一个相对封闭的空间里面，还原了上世纪 60~80 年代老北京胡同的生活场景。

➢ 晚餐后，返回酒店。

★ **北京 – 和颐至尊酒店酒店 或同级**

DAY 5 BEIJING: FREE DAY

[B]

➢ After breakfast, it is a free and easy day. Alternatively, you can choose to participate in an optional tour [minimum 6 people required]:

- **Option A:** Imperial Capital one-day tour - RMB 450 per person [Hutong Home Visit + Lunch at Siheyuan + Yonghe Gong + Wudaoying Hutong + Guozijian Street + photo stop at Confucius Temple + Sanlitun Village + drive around night view of Chang An Street]

- **Option B:** Universal Studios one-day tour - RMB 980 per person [Advanced booking required; prices vary for weekends, peak seasons, and holidays]

★ **Beijing – Yitel Premium Hotel or similar**

第五天 北京自由活动

[早]

➢ 早餐后，全天自由活动的一天。

或可以选择参加自费项目【最少 6 人出发】

- **选择 A:** 帝都一日游 - 每人 RMB 450

【胡同家访+四合院午餐+雍和宫+五道营胡同+打卡国子监大街+外观孔庙+三里屯村+车游长安街夜景】

- **选择 B:** 环球影城一日游 - 每人 RMB 980

【提前预定，周末、旺季、节假日价格另计】

★ **北京 – 和颐至尊酒店酒店 或同级**

DAY 6 BEIJING

[B/D]

➢ After breakfast, proceed to visit the **Temple of Heaven**, an imperial complex of religious buildings visited by the Emperors of the Ming and Qing dynasties for annual ceremonies of prayer to Heaven for good harvest.

➢ Visit **Qianmen Street**, where you can see the **Zhengyang Gate Arrow Tower, Beijing Fang, the flagship store of Starbucks, and Page One bookstore**.

➢ Check out **Yangmeizhu Xiejie**, a street that combines quaint artistic charm with modernity. Walking along it allows you to experience the daily life of old Beijing up close and feel the cultural charm of unique Beijing hutongs.

➢ Stop at **Shichahai**, a historic scenic area consisting of three lakes in the north of central Beijing. Many former residences and palaces and other historic sites are also found there.

➢ Visit the nearby **Lotus Market**, a community market place and a pedestrian street.

➢ After dinner, return to the hotel.

★ **Beijing – Mumian Beijing Daxing Daxing Airport or similar**

第六天 北京

[早/晚]

➢ 早餐后，返回北京，游览**天坛公园**，一座皇家宗教建筑群，明清两代皇帝每年都会到此举行祈天祭祀，祈求五谷丰登。

➢ 前往**门前大街**，外观**正阳门箭楼、北京坊、星巴克旗舰店、Page One 图书馆**。

➢ 打卡**杨梅竹斜街**，一条既古朴文艺又时髦前卫的老街，行走其中，可近距离触摸到老北京的生活，感受独特北京胡同的文化韵味

➢ 游览**什刹海**，因四周原有十座佛寺而得名，除了大片优美的湖面，众多名人故居、王府等古迹也散落其中。

➢ 续前往**荷花市场**步行街，是北京平民消暑胜地。

➢ 晚餐后，返回酒店。

★ **北京 – 大兴机场木棉花酒店 或同级**

DAY 7 BEIJING ✈️ KUALA LUMPUR

[B/MOB]

➢ After breakfast, proceed to the airport for your flight home.

第七天 北京 ✈️ 吉隆坡

[早/机上用餐]

➢ 早餐后，送往北京国际机场乘搭客机飞返吉隆坡。

Remarks: Due to local/religious festivals, and unforeseen circumstances, the sequence of the itinerary is subject to change with/without prior notice. [备注: 行程内容及顺序若有更改, 将以当地旅行社最终安排为准。行程顺序或因当地非预期情况而需临时更改, 恕不预先通知。]

Departure Date 出发日期		Adult [Twin/Triple Sharing] 成人[双人间/三人间]	Child Twin Sharing 小 孩占大人床	Child [With Bed]小 孩占床	Child [No Bed] 小孩无床	Airport Taxes & Fuel Surcharge 机 场费&燃料费	Tipping 小费	Travel Insurance 旅游保险	Single Supplement 单 人间	Total 总计

Meals Included 膳食		
5 Breakfast 5 早餐	3 Lunches 3 午餐	4 Dinners 4 晚餐



Travel the World

SRI AMERICA TRAVEL CORPORATION SDN BHD (KPK 0166) (48718-K)

Wisma SA, 12 Jalan Bukit Bintang, 55100 Kuala Lumpur, Malaysia

Tel: 603-2142 9155 Fax: 603-2142 9420

Email: enquiries@satravel.com.my Website: www.satravel.com.my



Upd241227

SRI AMERICA TRAVEL CORPORATION SDN BHD (KPK 0166) (48718-K)

Tour Terms and Conditions

Passengers are deemed to have read, understood and accepted the following conditions. The organizer shall be known as "The Company" in the conditions below.

RESERVATIONS AND DEPOSIT

A deposit of RM 500 - RM 3,000.00 (subject to tour package selected) is required upon booking. The balance is to be paid in full 31 days before departure. Failure to comply with this may result in an automatic cancellation of reservation and a forfeiture of deposit. Deposits are applicable for the tour booked only and are not transferable.

CREDIT CARD / CHARGE CARD

An administrative fee is chargeable for payments by credit or charge card.

CANCELLATION / AMENDMENTS

- 1) Cancellation of a confirmed booking must be made in writing to avoid misunderstanding.
- 2) Postponement / transfer of tour will be deemed to be a cancellation and will be charged accordingly.
- 3) Cancellations during peak, festive or holiday seasons will result in 100% forfeiture of the booking deposit.
- 4) For each amendment made after a booking has been confirmed, a fee will be charge by the respective airlines and service suppliers. An amendment does not constitute a transfer to another tour.
- 5) Deposits paid during travel fairs are non-refundable and will be forfeited if passenger cancels tour.

6) CANCELLATION NOTICE

CHARGE PER PERSON (RM)

- | | |
|---------------------------------------|---------------------|
| a) More than 31 days before departure | 35% of all-in fare |
| b) 15-30 days before departure | 75% of all-in fare |
| c) 00-14 days before departure | 100% of all-in fare |

REFUND ON TOUR PACKAGES

As The Company is acting as an agent for the service suppliers, all arrangements are still SUBJECT TO CONFIRMATION even after a deposit or full payment has been made. When the arrangement cannot be confirmed, The Company will endeavour to notify passengers as soon as possible and a full refund will be made. The Company shall henceforth not bear any other liability or responsibility.

TOUR FARE INCLUDES (GROUP TOURS ONLY)

Unless stated otherwise, the fare includes:-

- Return economy class group tour air ticket.
- Return airport transfer (airport to hotel and vice-versa)
- Hotel accommodation on twin-share or triple-share basis. Single room occupancy is at additional cost.
- When booking triple-share rooms please note that third bed may be a "roll-away" bed.
- All meals are specified in the itinerary. If the selected carrier's flight time does not allow for certain meals to be taken, there shall not be any refund for meals not consumed.
- Baggage allowance is 20 kilos per passenger, unless specified otherwise by the airline.
- Group materialization and services of a tour manager is subject to a minimum group size of 15 paying adults (For the purpose of computation, 2 children constitute as 01 adult)

TOUR FARE EXCLUDES

- Visa fees
- Airport taxes + fuel surcharges (Subject to change without prior notice)
- Extra baggage allowance
- Meals, beverages, room services or any others not specified in the itinerary.
- Gratuities to driver, tour guide or tour manager.
- Other incidental items of a personal nature.

Tour fares are based on current airfares, service prices, government tax and exchange rates, applicable at time of print or quotation and are subject to change with or without prior notice.

CHILD FARE

Eligibility: Below 12 years (on the date of departure) Child fare is based on sharing a room with two adults. There will be an additional cost for child sharing one room with an adult.

ACCOMMODATION

In the event the accommodation booked or requested is not available, every effort will be made for an alternative accommodation of similar standard. The Company shall henceforth not bear any other liability or responsibility.

SPECIAL REQUEST

If there are any requests regarding special meals, dietary requirements, adjoining rooms and so on, please inform The Company when booking. Such requests are subject to confirmation and availability.

TRAVEL DOCUMENTS

It is the passenger's responsibility to ensure that his/her international passport has a validity of at least 6 months from the date of departure. Relevant visas and vaccinations may be required. An administrative fee of RM50.00 per person will be levied for any cancellation due to non-approval of visas.

The Company will, wherever possible, assist you to obtain the necessary visas. Service charge and visa fees will be borne by the passenger. The Company does not guarantee the approval of the visa application. If for any reason, application for visa or exit permit is rejected, a full refund of all monies paid (excluding visa application fees) will be made, if the result of the rejection is made known to the Company at least 30 days prior to departures.

The Company cannot be held responsible for any expenses, reimbursement or refund of any tour fares if passenger is refused entry by any country on the tour for whatever reasons, including lack of necessary visas.

SEAT ROTATION

For the convenience of all members of the group, passengers are requested to rotate their seating arrangements on the coach during the period of the tour. Please co-operate when called upon to do so by the tour leader/guide.

TRAVEL INSURANCE

Strongly recommended with respect to such areas as trip cancellation, personal baggage, personal accident, injury and illness. Under no circumstance is The Company to be construed as a carrier under contract for safe carriage of the passenger or her/his baggage and belongings. Our staff will be pleased to assist in the enquiries of any travel insurance.

EXTENSION OF STAY / DEVIATION

Extension of stay / deviation may be permitted at the end of the tour, subject to validity and restrictions of air ticket, seat confirmation and availability of hotel prior to the commencement of tour. It is the passenger's responsibility to hold firm confirmation for their return flight. When extension of stay / deviation cannot be confirmed three weeks prior to the group's departure date, the passenger is deemed to be taking the original tour schedule. In the event that the original arrangement has been changed by The Company during the process, any extra cost will be borne by the passenger.

Extension of stay / deviation will be at the passenger's own expense and transfer to airport will not be provided. Alteration on the routing or date of travel is at the passenger's own risk. No refund will be made to such a person for unused air tickets or for any meals and sightseeing tours or accommodation not used in part or full.

The air ticket issued is a special ticket, restricted to a specific airline only. It is non-negotiable, non-endorsable, non-reissuable, non-refundable and non-reroutable.

OPTIONAL TOURS

Optional tours are arranged at the customer's request and confirmed with their consent. The Company is only acting as an agent for the service suppliers; and does not accept any responsibility for said optional tour(s).

RESPONSIBILITY

The Company acts only as an agent for the transportation companies, hotels and other principals for the tour programmes. They accept no responsibility for injuries, damage, accident, loss, delay, quarantine, theft, customs regulations, strikes, changes in itinerary, deportation or refusal of entry by Immigration Authorities resulting from improper travel documents, possession of unlawful items or irregularities that may be caused to person or property. Any losses or expenses are the responsibility of the passenger. All proper travel documentation is the sole responsibility of the passenger.

The Company reserves the right to alter itineraries, travel arrangements, hotel reservations etc. If it is necessary or in the case of force majeure, The Company reserves the right to cancel any tour prior to the date of departure for any reasons, including insufficient number of participants (minimum 15 paying adults). Should this happen, that entire payment shall be refunded without further obligations on the part of The Company.

The Company will recommend an alternative tour, preferably to the same destination or other destinations. Should the passenger decide not to accept the alternatives, all monies paid shall be refunded in full by The Company without further obligations.

The Company also reserves the right to require any individual to withdraw from the tour if deemed his/her act of conduct is detrimental to or incompatible with the interest, harmony and welfare of other passengers and the tour as a whole. Should this right be exercised, all monies paid shall be refunded in full by The Company to the passenger. The Company shall be under no further liability thereafter to any such person.

No tour managers / guides or other employees or agents of The Company are authorized to commit The Company to any liability whatsoever and The Company will not be bound by any statement unless in writing and signed by a management executive of The Company.

The Company reserves the right to take the films and photographs of passengers while on tour with The Company to be used for brochures, advertising or publicity material without obtaining any further consent from the passenger.

It is the prerogative of The Company to cancel the tour in whole or in part if there is a real possibility that the life, limb or property of any person may be endangered. The Company will refund in whole or in part as the case may be, and will not be responsible for any further liability.

COMPLAINTS / CLAIMS

Any complaint or claim must be made in writing and received within two weeks after services have been rendered. No responsibility is accepted in respect of any claim or complaint not so made.